|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | E/ECE/324/Rev.2/Add.137/Amend.2−E/ECE/TRANS/505/Rev.2/Add.137/Amend.2 |
|  |  | 11 December 2017  |

 Соглашение

 О принятии согласованных технических правил Организации Объединенных Наций для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах, и об условиях взаимного признания официальных утверждений, выдаваемых на основе этих правил Организации Объединенных Наций[[1]](#footnote-1)\*

(Пересмотр 3, включающий поправки, вступившие в силу 14 сентября 2017 года)

 Добавление 137 – Правила № 138 ООН

 Поправка 2

Поправки серии 01 − Дата вступления в силу: 10 октября 2017 года

 Единообразные предписания, касающиеся официального утверждения бесшумных автотранспортных средств в отношении их пониженной слышимости (БАТС)

Настоящий документ опубликован исключительно в информационных целях. Аутентичными и юридически обязательным текстом является документ: ECE/TRANS/WP.29/2017/7 (1622618) (с поправками, содержащимися в пункте 67 доклада ECE/TRANS/WP.29/1129).



**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

*Пункт 1* изменить следующим образом:

 «1. Область применения

Настоящие Правила применяются к электрифицированным транспортным средствам категорий M и N, которые могут приводиться в движение в обычном режиме, задним ходом или по крайней мере на одной передаче переднего хода при выключенном двигателе внутреннего сгорания1, в отношении их слышимости».

*Пункт 2.7* изменить следующим образом:

«2.7 "*функция временной остановки*" означает механизм, позволяющий водителю остановить работу АВАС».

*Пункт 6.2.6* изменить следующим образом:

«6.2.6 Функция временной остановки

 Любая функция временной остановки, которая определена в пункте 2.7, запрещена».

*Пункт 11* изменить следующим образом:

 «11. Переходные положения

11.1 До 30 июня 2019 года для проверки соответствия испытательного трека, описанного в пункте 2.1.2 приложения 3 к настоящим Правилам, в качестве альтернативы стандарту ISO 10844:2014 может применяться стандарт ISO 10844:1994.

11.2 Начиная с официальной даты вступления в силу поправок серии 01 к настоящим Правилам ни одна из Договаривающихся сторон, применяющих настоящие Правила, не отказывает в предоставлении или признании официальных утверждений на основании настоящих Правил с поправками серии 01.

11.3 Начиная с 1 сентября 2019 года Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, не обязаны признавать официальные утверждения, предоставленные впервые на основании настоящих Правил в их первоначальном варианте после 1 сентября 2019 года.

11.4 До 1 сентября 2021 года Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, признают официальные утверждения типа, предоставленные впервые на основании настоящих Правил в их первоначальном варианте до 1 сентября 2019 года.

11.5 С 1 сентября 2021 года Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, не обязаны признавать официальные утверждения типа, предоставленные на основании настоящих Правил в их первоначальном варианте.

11.6 Независимо от пунктов 11.3−11.5, приведенных выше, официальные утверждения типа, предоставленные на основании настоящих Правил в их первоначальном варианте, которые не охвачены поправками серии 01, остаются в силе и Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, признают их.

11.7 Независимо от переходных положений, приведенных выше, Договаривающиеся стороны, в которых настоящие Правила вступают в силу после даты вступления в силу поправок серии 01, не обязаны признавать официальные утверждения, предоставленные на основании настоящих Правил в их первоначальном варианте, и обязаны признавать только официальные утверждения типа, которые предоставлены в соответствии с поправками серии 01.

11.8 Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, не отказывают в предоставлении или распространении официальных утверждений на основании настоящих Правил в их первоначальном варианте».

*Приложение 1*

*Добавление к карточке сообщения № ... техническая информация, пункт 1.2* изменить следующим образом:

«1.2 Описание АВАС (если это применимо):..........

1.2.1 Звуковой сигнал в стационарном состоянии (да/нет)

1.2.2 Число звуковых сигналов, из которых может выбирать водитель (1/2/3/…)»

1. \* Прежние названия Соглашения:

 Соглашение о принятии единообразных условий официального утверждения и о взаимном признании официального утверждения предметов оборудования и частей механических транспортных средств, совершено в Женеве 20 марта 1958 года (первоначальный вариант).

 Соглашение о принятии единообразных технических предписаний для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах, и об условиях взаимного признания официальных утверждений, выдаваемых на основе этих предписаний, совершено в Женеве 5 октября 1995 года (Пересмотр 2). [↑](#footnote-ref-1)